

ESTUDIO DE LA COLECCIÓN ESPECIAL DE VIÑETAS MEDIANTE ANÁLISIS DE COOCURENCIA SIMBÓLICA Y REDES SOCIALES

STUDY OF THE SPECIAL COLLECTION OF VIÑETAS THROUGH ANALYSIS OF SYMBOLIC COOCURENCE AND SOCIAL NETWORKS

Carlos M. Valenciaga-Díaz
Biblioteca Nacional de Cuba José Martí, Cuba
manuscritos@bnjm.cu
<https://orcid/0000-0003-2202-6132>

Zoia Rivera
Universidad de la Habana, Cuba.
zoia@fcom.uh.cu
<https://orcid/0000-0002-7017-5493>

Yelina Piedra-Salomón
Universidad de la Habana, Cuba
yelinapiedra@fcom.uh.cu
<https://orcid/0000-0002-5829-3374>

Recibido: 22 de enero de 2021

Revisado: 12 de marzo de 2021

Aprobado: 14 de abril de 2021

Cómo citar: Valenciaga-Díaz, C.M.; Rivera, Z.; & Piedra-Salomón, Y. (2021). Estudio de la Colección Especial de Viñetas mediante análisis de coocurrencia simbólica y redes sociales. *Bibliotecas. Anales de Investigación*; 17 (1),

RESUMEN

Objetivo. Se ofrece una alternativa metodológica que permite el estudio formal y de contenido de la Colección Especial de Viñetas vinculando el método iconográfico y técnicas métricas para sobre la base de indicadores de coocurrencia simbólica y redes sociales alcanzar su interpretación iconológica. **Diseño/Metodología/Enfoque.** La investigación tuvo un carácter documental, descriptivo, centrado en la

creación de una vía metodológica para el estudio y la interpretación iconográfica e iconológica de una colección especial vinculando métodos de la Historia del Arte y de la Métrica de la Información y el Conocimiento. **Resultados/Discusión.** Se demuestra la validez de una metodología interdisciplinaria para el estudio de colecciones especiales que posibilite su interpretación holística aplicando técnicas iconográficas y métricas que permiten mapear su simbología y contribuyen a la interpretación de su contenido simbólico. **Conclusiones.** La alternativa metodológica que se ofrece con la aplicación interdisciplinaria del método iconográfico y de técnicas provenientes de los EMI, a partir de indicadores de coocurrencia y redes sociales, enriquece y contribuye al estudio e interpretación iconográfica e iconológica de colecciones de documentos especiales. **Originalidad/Valor.** Se valida una metodología para el estudio de colecciones de documentos especiales desde las Ciencias de la Información, vinculando el método iconográfico y técnicas métricas, que tributa a la interpretación holística o de contenido de dichas colecciones.

PALABRAS CLAVE: Estudio de Colecciones de documentos especiales; análisis de coocurrencia, Viñetas de la República Cisalpina; iconografía; iconología.

ABSTRACT

Objective. A methodological alternative is offered that allows the formal and content study of the Special Collection of Vignettes, linking the iconographic method and metric techniques to achieve its iconological interpretation based on indicators of symbolic co-occurrence and social networks. **Design / Methodology / Approach.** The research was documentary, descriptive, focused on the creation of a methodological path for the study and iconographic and iconological interpretation of a special collection linking methods of the History of Art and the Metrics of Information and Knowledge. **Results / Discussion.** The validity of an interdisciplinary methodology for the study of special collections that allows their holistic interpretation is demonstrated by applying iconographic and metric techniques that allow mapping their symbolism and contribute to the interpretation of their symbolic content. **Conclusions.** The methodological alternative offered with the interdisciplinary application of the iconographic method and techniques from the EMI, based on indicators of co-occurrence and social networks, enriches and contributes to the study and iconographic and iconological interpretation of collections of special documents. **Originality / Value.** A methodology for the study of collections of special documents from the Information Sciences is validated, linking the iconographic method and metric techniques, which contributes to the holistic or content interpretation of said collections.

KEYWORDS: Study of Collections of special documents; co-occurrence analysis, Vignettes of the Cisalpine Republic; iconography; iconology.

INTRODUCCIÓN

El estudio de las colecciones de documentos especiales ha adquirido en la actualidad una importancia cada vez mayor dentro de las instituciones bibliotecarias dadas su proliferación así como la diversidad de sus tipologías y rareza. A pesar de ello son escasas las investigaciones desde el análisis de su contenido en el ámbito de las CI.

El presente artículo aporta una nueva vía para el estudio de Colecciones de Documentos Especiales desde el análisis de contenido. En él se ofrece la segunda parte de la metodología presentada por Valenciaga-Díaz, Rivera y Piedra Salomón (2017; 2020) que posibilita el estudio formal y de contenido de una colección de documentos especiales desde la *Segunda etapa de estudio formal de obra* donde se vinculan de manera novedosa, sin antecedentes identificados de otros autores, el método iconográfico y técnicas

métricas para llegar a la *Tercera Etapa de interpretación Iconológica* de la colección como un todo desde la dimensión teórica e histórica. Para su aplicación ello se toma como objeto de estudio la Subcolección Especial de Viñetas de la República Cisalpinas.

Dada las distintivas características iconográficas y epigráficas de las viñetas, un estudio para alcanzar su interpretación holística y acercarlas de nuevas maneras a usuarios y estudiosos de los temas que refieren, debe realizarse por vías no tradicionales e interdisciplinarias buscando nuevas conjugaciones a lo que contribuye la metodología que se propone.

La ruta hacia la identificación de los elementos de poder simbólico en las viñetas cisalpinas.

Históricamente la mayoría de las investigaciones se han apoyado para su desarrollo en documentos manuscritos o impresos; sin embargo existen variados objetos tanto naturales como creados por el hombre, que constituyen importantes materiales de investigación, en ocasiones testigos únicos de acontecimientos, que complementan la evidencia escrita.

La Biblioteca Nacional de Cuba José Martí (BNCJM) reúne en sus acervos disímiles Colecciones de Documentos Especiales como la Subcolección de Viñetas de la República Cisalpina.

Estos documentos iconográficos en forma de dibujo o estampa (Martínez de Souza, 2004, p. 872) se crearon por los reconocidos “artistas patriotas” y fueron grabados por otros de su mismo nivel creativo, en los encabezados de cartas, notas, comunicaciones de órdenes militares y decisiones administrativas en la papelería oficial de la República Cisalpina como distintivo del origen, rango y autoridad de sus emisores (Valenciaga-Díaz, 2013, p. 2) por lo que eran portadoras de ideas y mensajes de poder simbólico vistos según Bourdieu (2007) como “aquellas representaciones mentales, actos de percepción y de apreciación, de conocimiento y de reconocimiento, en el que invierten intereses y presupuestos los decisores de poder que se manifiestan como representaciones objétales en forma de emblemas, banderas, insignias, de otras muchas maneras, así como en actos y estrategias interesadas de manipulación simbólica...cuyo objeto es determinar la idea que los demás pueden hacerse de esas propiedades y de sus portadores.” (p. 15)

Se está en presencia de documentos y obras de arte a la vez que contienen un bien diseñado sistema simbólico que buscaba asegurar la dominación de una clase sobre otra (Bourdieu, 2000, p. 3).

En este sentido la metodología propuesta posibilita mapear la interrelación que en dicho sistema ocupan los diferentes elementos de poder simbólico que lo conforman vinculando el Método Iconográfico y técnicas provenientes de los Estudios Metodológicos de la Investigación (EMI). Así una vez vistas las correlaciones formales de los diferentes símbolos se podrán identificar los mensajes que se pretendían transmitir por sus emisores generando un nuevo conocimiento con el resultado del análisis iconológico de la colección objeto de estudio.

No se debe perder de vista que dichos mensajes no son los fenómenos, sino que conforman los discursos sociales acerca de los fenómenos y solo en su interrelación y contexto podemos analizarlos. Esto permite “descodificar palabras, significados, sentidos, gestos, movimientos, expresiones, y en la descodificación ‘sobrecodificamos’ y ya no se descifra sino que se produce” (Barthes, 1994, p.p 48-49).

METODOLOGÍA

Una descripción metodológica y su alcance en la investigación

El estudio de colecciones de documentos especiales se asume en la presente investigación como el conjunto de acciones que se realizan desde las Ciencias de la Información (CI) a partir de dimensiones teóricas, históricas, iconográficas y métricas que favorecen la descripción, diagnóstico, caracterización e interpretación holística de las colecciones de documentos especiales, con el apoyo de una metodología interdisciplinar determinada por el tipo de soporte y los componentes conceptuales del mensaje que conduzca al análisis profundo de su contenido.

En este sentido su desarrollo en colecciones especiales iconográficas, con múltiples obras de arte que a la vez son documentos especiales se propone iniciarlo desde las metodologías provenientes de las artes plásticas cuyas técnicas son adaptables, combinándolas con las métricas provenientes de la CI, para determinación de sus elementos de poder simbólico que nos conduzca a la vez al análisis de contenido.

Como parte de ello se presenta el resultado de la aplicación de la segunda parte de la metodología propuesta por Valenciaga-Díaz, Rivera y Piedra-Salomón (2017; 2020) donde se profundiza, desde la *Segunda Etapa de Estudio Formal de la obra*, más allá de lo que el método iconográfico propone vinculando técnicas proveniente de las EMI que van a permitir, a través del análisis de coocurrencia simbólica, el mapeo de su sistema simbólico, la visualización de los principales mensajes de poder simbólico a través de análisis de redes sociales, censar los portadores de información simbólica que integran la colección para así se alcanza la *Tercera Etapa de interpretación Iconológica* o de contenido de la Colección objeto de estudio en este caso desde el enfoque de poder simbólico de Bourdieu (2000, p.2).

En función de ello la investigación tuvo un carácter documental, de tipo descriptiva mixta, teniendo en cuenta que el objeto de estudio, los elementos de poder simbólico en las viñetas de la República Cisalpina, es abordado a partir de la aplicación del método iconográfico y los EMI para ser interpretados en el momento iconológico a la luz de las dimensiones teórica-histórica e iconográficas. Por ende, refleja tanto los datos obtenidos desde esas dimensiones como los datos aportados por los EMI entrelazados entre sí y complementando unos a otros.

Se parte de la Colección Especial Lobo-Napoleón de la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí seleccionando dentro de ella para su estudio la Subcolección de Viñetas de la República Cisalpina con una población de 929 de ellas. En cuanto al alcance temático, se trabajó con una muestra intencional conformada por 361 viñetas, el 40 % de la colección, que son las que poseen diseños únicos y por lo tanto pueden ofrecer información distintiva y única.

Dicha muestra es no probabilística, ya que la elección de los elementos a analizar no depende de la probabilidad, sino de causas relacionadas con los objetivos de la investigación. La representatividad de la muestra descansa en la posibilidad de extrapolar las interpretaciones de diseños analizados hacia las imágenes similares en el resto de las viñetas que conforman la colección. Con relación a su calidad y veracidad, las viñetas presentan un buen estado de conservación y fueron validadas y recomendadas por su importancia para la investigación por la Fundación Napoleón de Francia (Prévôt, 2011, p.1)

A partir de los métodos y técnicas empleadas

En las etapas de recopilación y procesamiento de información se emplearon los métodos de Análisis documental clásico, Revisión bibliográfica tradicional (Codina, 2020), Análisis de Contenido cualitativo, el Método Histórico-Lógico e Iconográfico que contribuyeron a la caracterización y estudio de los mensajes intelectuales contenidos en las viñetas.

A ello se unen técnicas provenientes de los EMI, a partir del análisis de coocurrencia de palabras clave asignadas por los autores, y apoyadas en análisis de redes sociales para la interpretación de las visualizaciones y mapas simbólicos obtenidos.

Así en la *Segunda Etapa de Estudio Formal de la obra* se identifican los elementos simbólicos correspondientes en la muestra seleccionada. A ello contribuyeron las llamadas técnicas narrativas de la imagen y las de relación imagen-texto (Rodríguez, 2005).

Dichos elementos definidos por Chevalier y Gheerbrant (1986) y Cirlot (1992) se enriquecen con nuevas interpretaciones sobre otros símbolos que aparecen en Bornay (1996); Cantarella (1996); Company (2009); y Gamberini y Maggi (2013). Como paso siguiente se introdujeron sus términos denotativos en la Base de Datos creada al efecto. Con relación a aquellos no definidos en los diccionarios mencionados, como es el caso de las alegorías, que aparecen como construcciones de varios símbolos y son más abarcadoras, se realizó la descripción según la iconografía y teniendo en cuenta sus características por los especialistas del tema.

La base de datos *add hoc* conformada a partir del Gestor Bibliográfico EndNote X7, permitió la introducción manual de los datos de 361 viñetas que se describen iconográficamente a través de 242 términos simbólicos que, sumados a los relativos a otro tipo de representaciones identificadas solo en la simbología general sumaron 294 introducidos, por su aparición un total de 3616 veces. Tomando como base la plantilla imágenes (ARTWORK), se utilizaron 24 de sus campos, que permitieron recuperar las listas de frecuencias de los indicadores, a través de la herramienta Subject Bibliography, la cual realizó conteos automáticos en un campo determinado.

Posteriormente, el gestor bibliográfico EndNote X7 facilitó el proceso de normalización. Dicho proceso se llevó a cabo con el objetivo de corregir errores, eliminar registros duplicados e incompletos, adicionar algunos datos de interés y eliminar otros innecesarios.

Asimismo, se exportaron desde EndNote X7 los registros en formato .txt, hacia el software Bibexcel. Este programa permitió la realización del análisis de los datos obtenidos mediante las técnicas métricas realizándose con el uso del Bibexcel la generación de matrices de co - ocurrencia de palabras clave asignadas por los autores.

Para generar la visualización de totalidad de los símbolos identificados en las redes sociales de co - ocurrencia simbólica fueron utilizados los programas Ucinet 6.221, NetDraw 2.086 y VOSviewer 1.6.10 que posibilitan la representación de redes y mapas propios de los análisis bibliométricos.

En función de la aplicación de dichas herramientas, y de los intereses y características de este estudio se determinaron 2 indicadores de Análisis de Publicaciones a partir de la tipología propuesta por Schneider, J. W. (2006) en este caso de análisis de co-ocurrencia simbólica general y de coocurrencia por tipo de símbolo. Para poder explicarlas se tuvieron en cuenta 2 indicadores de análisis de redes sociales: medidas de centralidad y subestructuras (Hanneman, 2002).

Tabla 1. Batería de indicadores utilizados

DIMENSIONES	TIPOS DE INDICADORES	INDICADORES	OPERACIONALIZACIÓN
Análisis de publicaciones (Schneider, 2006)	Co-ocurrencia	Co-ocurrencia por simbología general	Frecuencia de aparición conjunta de todos los símbolos presentes en la iconografía de las viñetas.
		Co-ocurrencia por tipo de símbolos	Frecuencia de aparición conjunta de los símbolos masónicos, bélicos y cisalpinos que se identifican en la iconografía de las viñetas
Análisis de redes sociales	Medidas de centralidad	Grado (<i>Degree</i>)	Número de enlaces directos que tiene un elemento simbólico (actor). Un símbolo (actor) con un grado de centralidad elevado tendrá un amplio vecindario, ocupará posiciones centrales, se hará más visible y se convertirá en un elemento importante para la interconexión de la red (Hanneman, 2002).
		Cercanía (<i>Closeness</i>)	Enfatiza la distancia de un elemento simbólico (actor) a otros en la red al concentrarse en la distancia geodésica de cada símbolo (actor) con todos los demás (Hanneman, 2002).
		Intermediación (<i>Betweenness</i>)	Está dada por la posición favorable en que un actor se halla situado entre pares de actores en la red. Mientras mayor sea el número de actores que dependan de un actor X para conectarse, mayor será el grado de intermediación. Un actor colocado en una posición central en la red social, tendrá más oportunidades que los demás para emitir y recibir información (Hanneman, 2002).
	Subestructuras	Cliques (n-cliques)	Subconjunto de una red en el cual los actores están más cercanos y fuertemente conectados mutuamente, que lo que lo están respecto al resto de los integrantes de la red [Hanneman, 2002]

Por lo tanto en esta etapa la aplicación de EMI aportaría la extracción de la información de la composición simbólica de los documentos iconográficos con la aplicación de novedosos software (Bibexcel- UCINET 6.175. / NetDraw 2.38-VOSviewer 1.6.16.) a partir del análisis de co-ocurrencia y de las funciones de similitud. Como parte del proceso además se reduciría la información de manera dimensional a través de técnicas de poda, de clustering y de comparación y se obtendría la representación gráfica de información que se explicaría a través de los indicadores de redes sociales ya mencionados.

Tanto los indicadores de análisis de coocurrencia así como los de análisis de redes sociales se apoyan en indicadores teóricos e históricos que son los que permiten contextualizar y describir los datos cuantitativos visualizados a través de los gráficos, tablas y mapas de redes y posteriormente producir el análisis histórico-informacional cualitativo o de contenido de la colección especial iconográfica.

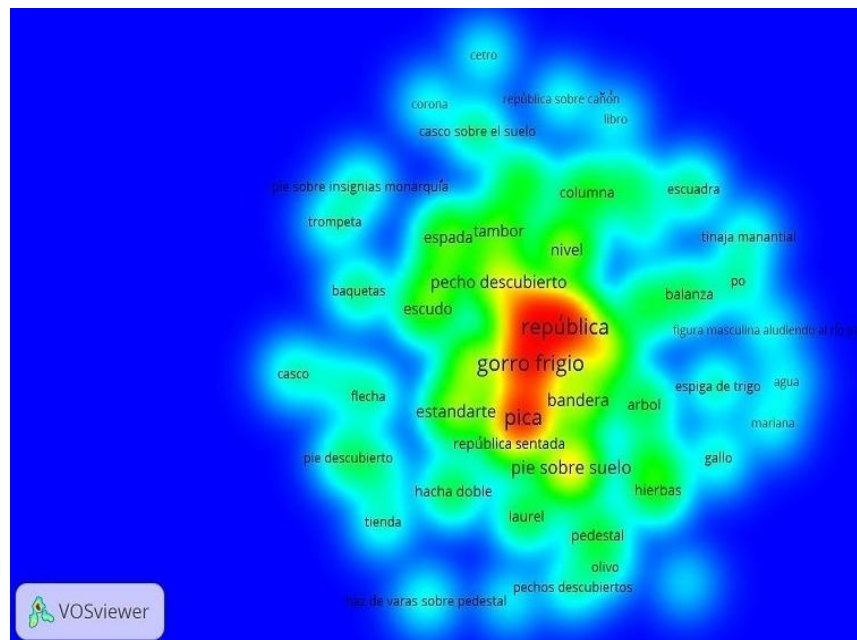
RESULTADOS

Análisis de Co-ocurrencia simbólica

Co-ocurrencia simbólica general

En el mapa de densidad de la figura 1 se observa hacia el centro de la red, en la zona roja los elementos simbólicos claves: *república*, *gorro frigio* y *pica* constituyendo ellos los símbolos más consolidados asociado al principal mensaje que la Revolución Francesa enarbolaba y pretendía exportar como ideal a las Repúblicas Hermanas, dentro de las cuales se incluía la Cisalpina.

Fig. 1 Análisis de co-ocurrencia simbólica en la simbología general de las viñetas



El *gorro frigio* va a simbolizar esa libertad, solo alcanzable en la órbita de la República Cisalpina. La *pica* por otro lado era el arma utilizada por los obreros en la toma de La Bastilla, y en este contexto se asumía como necesaria para defender la nueva República contra sus enemigos. La República bajo la apariencia de una mujer tocada con un gorro frigio representa la permanencia de los valores de la República y de los ciudadanos franceses *Libertad, Igualdad, Fraternidad*.

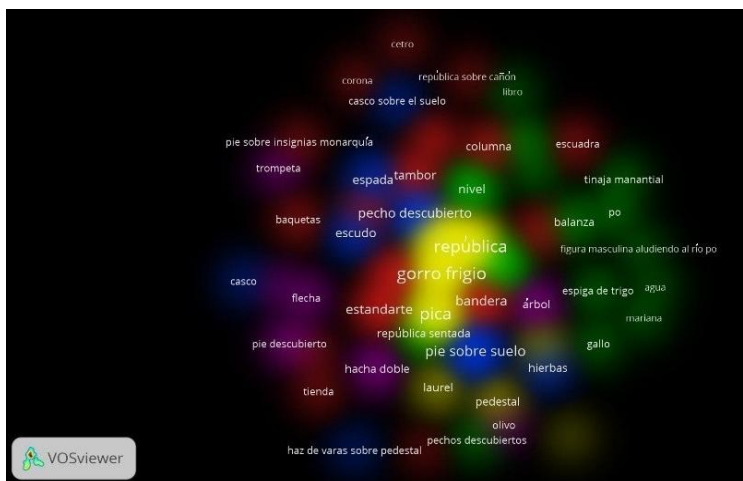
En un punto intermedio entre la zona verde y la roja, bien consolidados, se encuentran los elementos simbólicos: *pecho descubierto*, *bandera*, *estandarte*, *república sentada* y *pie sobre suelo*.

El *pecho descubierto* de la República hace referencia según (Chevalier y Gheerbrant, 1986, Pp. 808 y 809) a un símbolo de protección, o sea, una alusión a la madre nutricia con su *pie sobre el suelo* en señal de conocimiento y fe de su nueva responsabilidad para con sus habitantes. En cuanto a la *bandera* y *estandarte* van en la misma dirección de la evidencia de una República fuerte y soberana a la que se aspiraba, lo que también se refuerza con la presencia de la bandera cisalpina.

Emergiendo paulatinamente en la zona de color verde se encuentran un conjunto de símbolos que se han ido estableciendo en el vórtice de la gestación de la República Cisalpina como resultado de los ideales y afiliación masónica de quienes la dirigen y que van a ser portadores de la esencia de su carácter e ideología. Ellos son *la columna*, el *nivel*, *escuadra*, *balanza*, *espiga de trigo*, *cetno*, *corona*. Aparecen como resultado de la guerra sobre la que se construyó la nueva nación los símbolos bélicos como el *tambor*, la *espada*, *escudo*, *casco sobre suelo*, *república con cañón*, *libro*, *hacha doble*, *tienda*, *pie descubierto*, *flecha*, *casco*, *baquetas*, *trompetas*, *pie sobre las insignias de la monarquía* en diferentes analogías; así como los símbolos considerados cisalpinos, que van a reflejar la ubicación geográfica de la nación a través de los elementos como *figura masculina aludiendo al río Po*, *Po*, *tinaja manantial*, *agua*, y otras de sus características y esencia a través de símbolos como *pedestal*, *olivo*, *pechos descubiertos*, *haz de varas sobre pedestal*, *hierbas*, *gallo*, *mariana* y *laurel*.

A través del agrupamiento de elementos simbólicos por clústeres es posible también identificar su perfil temático. Ello ratificó la existencia de las tipologías de símbolos bélicos, masónicos, y cisalpinos. Se determinó además la estructura que posibilita interpretar una parte de los mensajes de poder presentes en la iconografía de las viñetas.

Fig. 2 Principales clústeres que muestran las áreas temáticas simbólicas de acuerdo a la co-ocurrencia de palabras clave de la simbología general en las viñetas



Con la unificación de los elementos simbólicos más representados los clústeres van a identificarse temáticamente con varios colores como se puede observar en la figura 2. En ella aparecen cuatro clústeres.

El primer clúster de color amarillo, en la posición central de la red, zona de mayor umbral de co-ocurrencia simbólica que contempla tres elementos simbólicos: *república*, *gorro frigio* y *pica*. Esto se va

Revista Bibliotecas. Anales de Investigación, Vol. 17, No.2 (2021) mayo-agosto ISSN electrónico:1683-8947

a confirmar en los 843 cliques que se obtienen del análisis de coocurrencia de la simbología general. Como parte de la subestructura van a mostrar los elementos simbólicos que están más cercanos. En este ámbito los tres símbolos mencionados aparecen fuertemente conectados, de manera mutua, en los tres primeros cliques que además reflejan otras áreas temáticas que abarcan diversos términos simbólicos: 1: *república; gorro frigio; pica; haz de varas; pie sobre suelo; república con casco; pecho descubierto; nivel; bandera; estandarte; cañón; espada; escudo; república sentada; laurel; tambor; columna; bandera cisalpina; árbol; hacha; doble; bandera coalición sobre suelo; balas de cañón; pie descubierto; república con sandalias.* 2: *república; gorro frigio; pica; haz de varas; pie sobre suelo; república con casco; pecho descubierto; nivel; bandera; estandarte; cañón; espada; escudo; república sentada; laurel; tambor; columna; bandera cisalpina; árbol; hacha; doble; bandera coalición sobre suelo; balas de cañón.* 3: *república; gorro frigio; pica; haz de varas; pie sobre suelo; república con casco; pecho descubierto; nivel; bandera; estandarte; cañón; espada; escudo; república sentada; laurel; tambor; columna; bandera cisalpina; árbol; hacha; doble; bandera coalición sobre suelo; balas de cañón; espiga de trigo.*

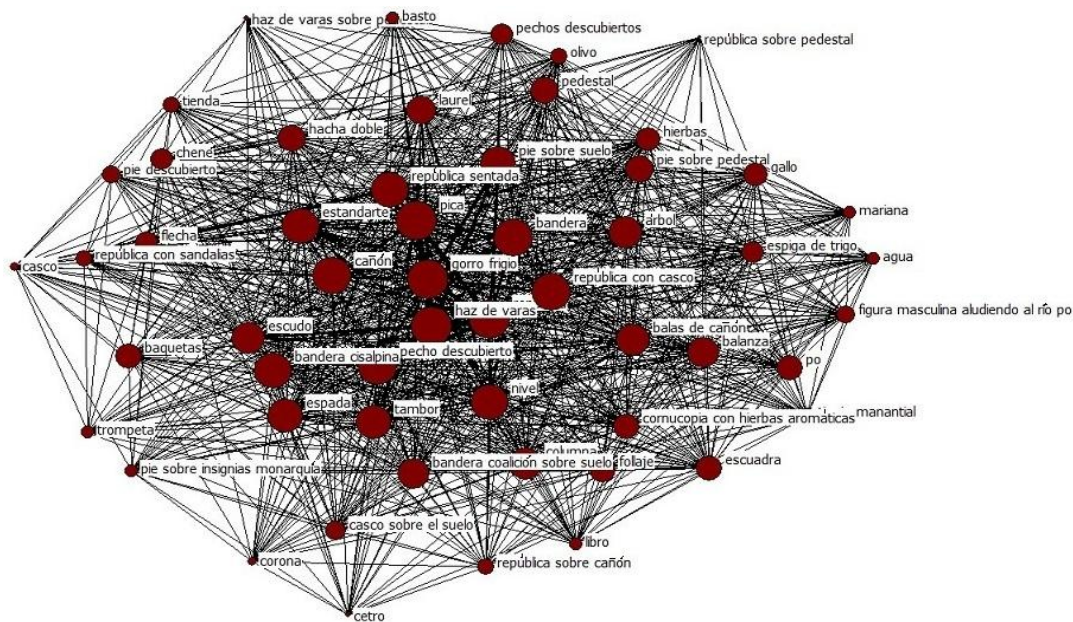
Aparece un segundo clúster de color verde ubicado en la parte izquierda del mapa, singularizado por la presencia de símbolos cisalpinos que reflejan además la ubicación geográfica de la nueva República con *tinaja manantial, Po, figura masculina aludiendo al río Po, agua, balanza, espiga de trigo, gallo, Mariana, libro y nivel* y que se van a reflejar en otros cliques.

Bordeando el clúster central y unido a él por los extremos inferiores y superiores aparece un tercer clúster azul que aúna a los símbolos bélicos como *casco sobre suelo, casco, espada* y *pecho descubierto* que hablan de la importancia de la defensa de las nuevas conquistas revolucionarias y la disposición a hacerlo con el apoyo del Ejército Francés y el concurso del cisalpino. El *pie sobre las insignias de la monarquía* indica que el absolutismo ha sido derrotado y nunca más se renacerá en el territorio italiano.

Un cuarto clúster en rojo se representa bordeando el extremo medio superior del clúster central amarillo, con menor consolidación y menos cercanos aparecen un grupo de símbolos masónicos como la *columna* y la *escuadra* cercanos al *nivel*, la *espiga de trigo* y la *balanza* que forman parte de otros clúster y determinan la presencia de los símbolos masónicos en la simbología representada.

Todo lo señalado anteriormente corrobora la existencia de una red interconectada que prueba la presencia de un sistema simbólico bien definido e intencionadamente diseñado por las autoridades francesas y cisalpinas con claros significados de poder simbólico como se observa en la figura 3.

Fig. 3 Red de co-ocurrencia simbólica general



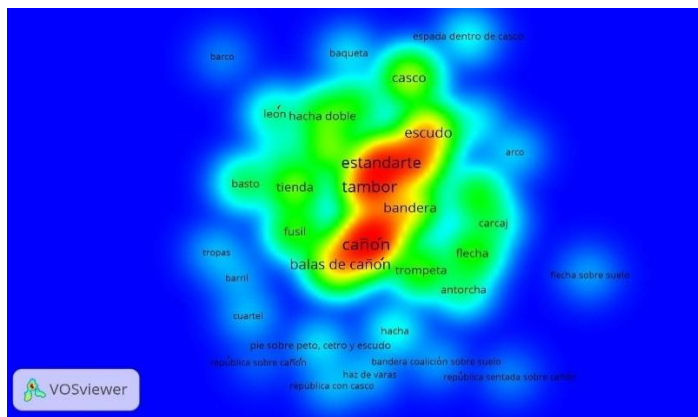
En ellas el *gorro frigio*, el *Haz de varas*, la *pica*, la *república sentada* y el *pecho descubierto* poseen una centralidad importante con vínculos de cercanía con elementos masónicos, bélicos y cisalpinos y contribuyen en su vínculo a desentrañar los mensajes de poder simbólico que subyacen en el mencionado sistema.

A partir de todo ello se determina que en la simbología general predominan tres tipos de símbolos: los masónicos, los bélicos y los cisalpinos. (Valenciaga-Díaz, Rivera y Piedra Salomón, 2020). A continuación se presentan los resultados del análisis que se deriva de la co-ocurrencia simbología bélica y cisalpina.

Co-ocurrencia simbólica bélica

Como se puede observar en la figura 4, los símbolos bélicos presentes con mayor intensidad con color rojo al centro del mapa son *tambor*, *estandarte* y *cañón*.

Fig. 4 Análisis de co-ocurrencia simbólica bélica en las viñetas



En el caso del *tambor* ello está en correspondencia con su utilidad simbólica para movilizar a las tropas y tenerlas siempre alertas bajo la inspiración del *estandarte* “*signo de victoria y autoafirmación*” (Cirlot, 1992, p.97).

Con menos intensidad degradándose la zona de ubicación del rojo al amarillo se encuentra, al extremo derecho exterior del centro, la *bandera* que comparte su definición con el término simbólico *estandarte* que se explicó anteriormente, y en los extremos superior al *escudo* e inferior las *balas de cañón*. Ambos elementos bélicos tradicionales.

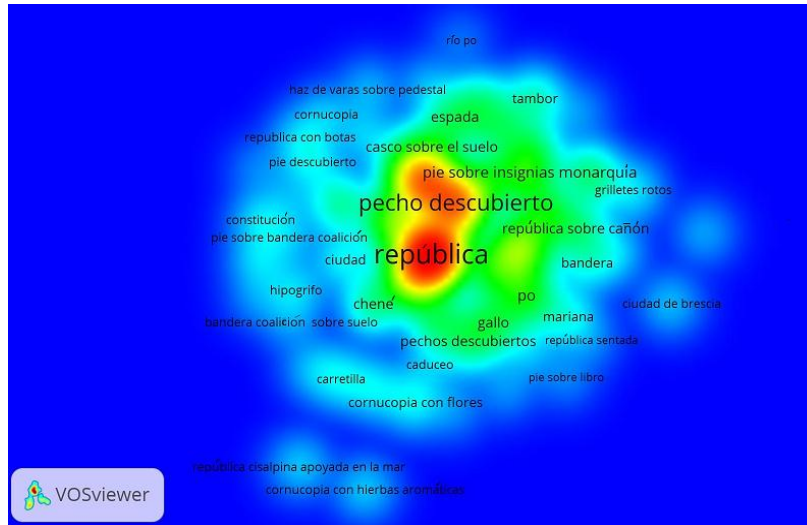
Como símbolos emergentes en verde en el extremo derecho del mapa aparecen *carcaj*, *flecha*, *trompeta* y *antorcha*. El *carcaj* para portar *flechas* según (Chevalier y Gheerbrant, 1986, p.503), la *trompeta* por su parte es un instrumento de música utilizado para determinar los principales momentos del día o anunciar los grandes acontecimientos históricos y cósmicos (Chevalier y Gheerbrant, 1986, p.p. 1027-1028) y la *antorcha según* (Cirlot, 1992) “arma de Hércules en su combate con la hidra de Lerna; su fuego cauteriza las heridas y emblema de la verdad” (p.75). En la parte superior del mapa y del mismo color verde tenemos al *casco* “símbolo de invisibilidad, invulnerabilidad y potencia “(Chevalier y Gheerbrant, 1986, p.259).

En la parte izquierda con un verde menos intenso degradando algunos al azul tenemos *león*, *hacha doble*, *basto*, *tienda* y *fusil*.

El *león* “victorioso representa la virilidad exaltada” (Cirlot, 1992, p.271). El *hacha doble* va a simbolizar “el poder uno en esencia y doble en su manifestación (creador, destructor)” (Cirlot, 1992, p.235). La *tienda de campaña* en tanto es esencial para la vida del ejército en campaña, el *fusil* la principal arma de la infantería que en la época era además el mayor recurso del Ejército, el *basto* “De doble simbolismo, como apoyo y como instrumento de castigo. Como arma se identifica con la maza, arma real.” (Cirlot, 1992, p.99). Todos señalando la fortaleza de la conquista alcanzada, los diversos medios para defenderla, la debida obediencia a los libertadores y a la nueva institucionalidad militar concebida, resaltando el papel de Francia en ello y la figura de Napoleón Bonaparte *Liberte; Egalité; Bonaparte fondateur; Tout pour la Patrie; Legions italiques*.

Mayormente en forma de alegorías, analogías y metáforas posesionadas a una mediana distancia y en forma de arco alrededor de las zonas rojas, amarillas y verde, degradándose de este último a un azul poco intenso, pero se debe tener en cuenta en las lecturas simbólicas que están en la parte superior del mapa la *baqueta*, *espada dentro de casco* y *barco*; en la parte derecha *arco* y *flecha sobre suelo*; en la izquierda *tropas*, *barril*, *cuartel*. En la parte inferior formando una especie de base que sostiene el mapa, destacan como base misma de la nación las representaciones de la República en campaña y vencedora de sus gestas en forma de *república sobre cañón*, *república sentada sobre cañón* y *república con casco*, a lo que se adiciona el *hacha* y el *haz de varas* que simboliza la fuerza a través de la unidad, así como *bandera de colisión sobre suelo* símbolo de derrota del ejército nacional sobre los invasores de la Colisión.

En esta misma ubicación aparece el pie *sobre peto*, *etro* y *escudo*. “La *pierna* es equivalente también al pedestal y cabalísticamente le corresponden las cualidades de firmeza y esplendor (Cirlot, 1992, p.363).



Bordeando el centro, hacia la derecha de los elementos mencionados, con color verde que indica su solidez están de arriba hacia abajo *tambor*, *espada*, *casco sobre suelo*, *grilletes rotos*, *república sobre cañón*, *bandera*, *Po*, *gallo*, *pechos descubiertos*, *mariana* y la *corona* formada por dos ramas de roble o *chêne*.

Los *grilletes rotos* van a hablar de las cadenas papales y monárquicas que se rompen ahora con la República. El río por su parte es fertilidad, la muerte y la renovación” (Chevalier y Gheerbrant, 1986, p.855). El *gallo* emblema de orgullo, de la vigilancia y de Francia. La corona es el signo visible de un logro, de una coronación, que pasa del acto al sujeto creador de la acción. (Cirlot, 1992, p. 146-147)

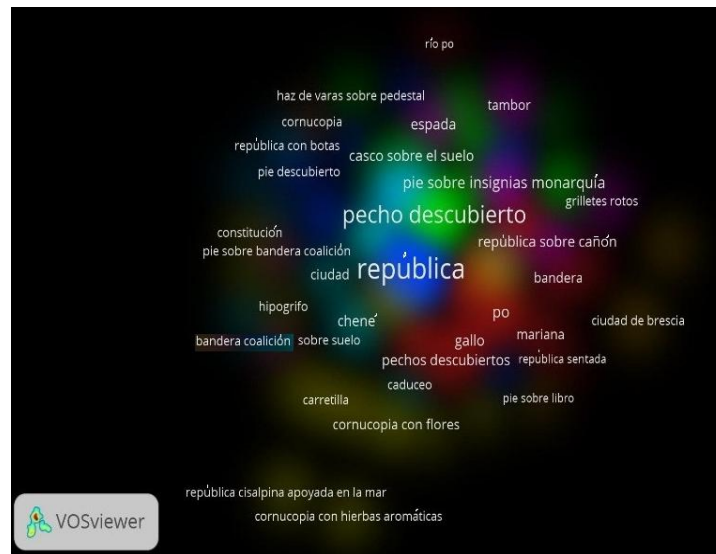
Con menos intensidad se presentan en el lado izquierdo del mapa de arriba hacia abajo *río Po*, *haz de varas sobre pedestal*, *cornucopia*, *la República con botas*, *pie descubierto*, *constitución*, *pie sobre bandera de la coalición*, *carretilla*, *caduceo*, *cornucopia llena de flores*, *República Cisalpina apoyada en la mar*, *cornucopia con hierbas aromáticas*. Hacia el extremo derecho también con poca intensidad se presentan *ciudad de Brescia*, *República sentada*, *pie sobre libro*.

Con el *haz de varas sobre pedestal* se asienta la fortaleza de la unidad como requisito indispensable para tener República y libertad, por su parte la *cornucopia* o cuerno de la abundancia como también se le conoce es el símbolo de la abundancia, fertilidad y fortuna simbolizando además “la profusión gratuita de los dones divinos.” (Chevalier y Gheerbrant, 1986, p. 347-348). En cuanto a la *carretilla* advierte las posibilidades del rumbo que la nueva realidad en dependencia del actuar de sus protagonistas, (Chevalier y Gheerbrant, 1986, p. 254)

Este significado refuerza la presencia e interpretación del *caduceo* en la mencionada iconografía como símbolo que evoca el equilibrio dinámico de fuerzas opuestas, armonizadas para constituir una forma estática y una estructura activa más alta y fuerte.

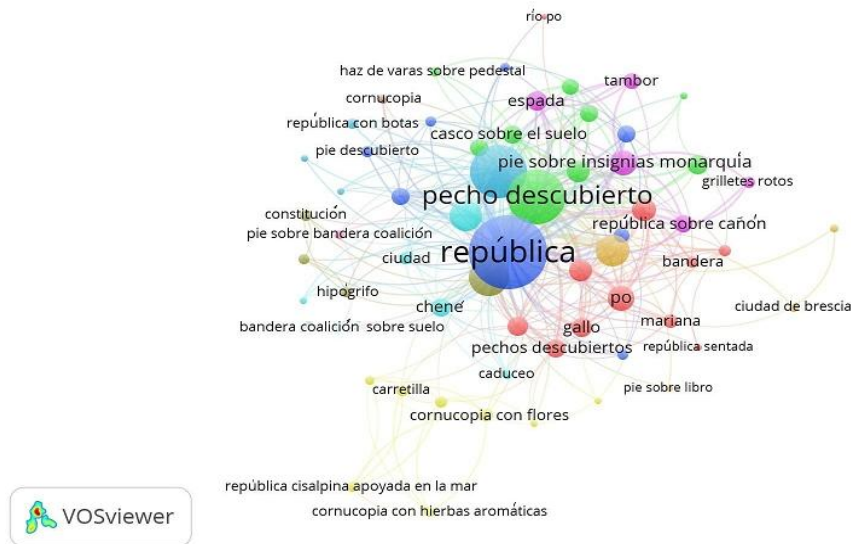
En la figura 7 se observan 4 clústeres de símbolos cisalpinos. Ello se va a confirmar en los 82 clics que van a evidenciar la presencia de los elementos simbólicos señalados anteriormente.

Fig. 7 Principales clúster que muestran las áreas temáticas simbólicas de acuerdo a la co – ocurrencia de palabras clave de la simbología cisalpina en las viñetas



Un primer clúster de color azul se distingue al centro de la red el elemento *República* que se degrada a un azul claro que lo bordea con *bandera coalición sobre suelo*, *chené*, *ciudad*, *pie sobre bandera de la colisión*, y va hasta un azul oscuro al lado superior izquierdo del anterior con *pie descubierto*, *República con botas*, *cornucopia*. Elementos simbólicos que expresan de manera general el ideal de República al que se aspiraba. Un segundo clúster rojo alrededor del centro con *bandera*, *Po*, *gallo*, *Mariana*, *República sentada*, *pechos descubiertos* que indican fortaleza y necesidad de vigilancia de la nueva conquista. Un tercero morado en el extremo exterior de la parte superior izquierda con *espada*, *tambor*, *pie sobre insignias de la monarquía*, *grilletes rotos*, *República sobre cañón* símbolos que revelan la ubicación geográfica de la nueva República y expresa el triunfo alcanzado ante el absolutismo. Un cuarto clúster mostaza en la periferia en la parte inferior izquierda conformado por *carretilla*, *cornucopia con flores*, *República cisalpina apoyada en la mar*, *cornucopia con hierbas aromáticas* que denotan confianza en el rumbo de la institucionalidad a seguir y esperanza en la nueva realidad para consolidar la República. En cuanto a la figura 8 se observa una red simbólica altamente conectada.

Fig. 8 Red de co-ocurrencia de símbolos cisalpinos



Dicha red tiene a la *república* al centro en un nodo azul que se distingue por su tamaño acompañado de mayor a menor grado nodal por *pecho descubierto* en verde y *pie sobre las insignias de la monarquía* en azul claro. Esta relación de cercanía devela el mensaje a transmitir: La nueva República por encima de todo que será capaz de proteger y alimentar sus hijos y es el resultado de un triunfo sobre el absolutismo o las monarquías europeas de la Primera Coalición que es necesario combatir y estar preparados para enfrentar.

DISCUSIÓN

El análisis de contenido de las colecciones de documentos especiales constituyen parte de los nuevos caminos para el tratamiento de información, un cambio de paradigma que implica que las instituciones se enfoquen en las personas y no en los dispositivos de información que almacenan para al decir de Lankes (2011) llegar a las comunidades y proveerlas de conocimiento ello está en consonancia con la creación de metodologías como la que se presenta desde el análisis de contenido de la colección especial como un todo que posibilita la creación de un nuevo conocimiento para acercar a estas importantes colecciones especiales al interés de investigadores y estudiosos abriendo paso al paradigma poscustodial y rompiendo los centros de silencio.

Pero ello requiere un arduo trabajo al decir de Ramos y Vioria (2018) que consideran que el tratamiento de las colecciones de documentos especiales en los sistemas de información continúan constituyendo hoy un reto para los profesionales de la Bibliotecología y las CI. (p.134).

En los Congresos de IFLA en Helsinki (2012) y, sobre todo Lyon (2014) se abordó el tema de las Colecciones Especiales. En este último Schroeder (Agosto 18, 2014) se refirió a ellas como “Colecciones en Transición” y en una de sus sesiones se abordó el tema de las nuevas competencias que debían poseer los bibliotecarios que las atendieran, su utilidad en el apoyo a la educación y el reto de usarlas adecuadamente para la enseñanza y el aprendizaje considerando que ello podría fortalecer la posición de la biblioteca dentro de su institución.

En este sentido RLUK (2015) , entidad encargada de la bibliotecas de investigación de Gran Bretaña e Irlanda, planteaba además la significación de “las colecciones únicas y distintivas”, en términos de valor para la institución que los custodia apuntando la necesidad de “unas métricas para evaluar el impacto y uso de dichas colecciones” añadiendo que se les debía dar nuevos usos con la tecnología como pieza fundamental.

A pesar de estos esfuerzos hoy día la sistematización de este tipo de colecciones es escasa y mucho menos desde el ámbito de su análisis holístico de contenido. Ante dicha realidad se necesitan metodologías que contribuyan al estudio de colecciones especiales lo cual constituye un reto para bibliotecas que las conservan. (Cabello, 2019)

Es en este ámbito es que se propone la presente metodología que aporta al estudio de colecciones de documentos especiales y que puede aplicarse al análisis iconográfico-iconológico de múltiples obras de arte, documentos contenidos en una colección perteneciente a épocas concretas y creadas con objetivos determinados apoyándose en el Método Iconográfico desde la Historia del Arte y técnicas métricas inherentes a los EMI.

Ello se sustenta en la afirmación de que la metría no es contraria al paradigma social tal como señala Hjørland (2002) en uno de los once enfoques o métodos definidos por él y que constituyen una herramienta útil para evaluar y representar disímiles estructuras de las disciplinas científicas.

Dentro de la línea de investigación conocida como metría del conocimiento científico (Gorbea, 2005) Gorbea (2016) apunta que entre las especialidades métricas, destaca la bibliometría y precisa que su “orientación clásica o descriptiva ha tomado nuevas dimensiones en su propio proceso de maduración, tales como la evaluativa y la histórica, en las que los objetos de estudio tradicionales son suplantados de forma complementaria por el enfoque y orientación que se determina en la obtención de sus resultados.” (p.1)

Como parte de estas “nuevas dimensiones” (Gorbea, 2016) la metodología que se ofrece posibilita visualizar mediante mapas de conocimientos clúster y mapas de redes, las coocurrencias en el sistema simbólico identificado de los íconos, símbolos, alegorías y otros aspectos formales de la composición icónica objeto del estudio.

En este sentido Sampieri y Trejo (2015) destacan la importancia de los mapas bibliométricos como herramienta de organización y análisis de la información científica para establecer la historia del arte acerca de un tema de interés puntualizando que su uso se debe aplicar a todas las áreas del saber y que “permitirá la generación, visualización, estructura y clasificación taxonómica de las ideas, así como ayuda interna para el estudio, organización, solución de problemas y toma de decisiones” (p.93).

Así la aplicación de las EMI posibilita pensar y sistematizar las representaciones de las imágenes, visualizar la información requerida y revelar la estructura de los sistemas simbólicos contribuyendo al análisis de contenido de la colección objeto de estudio en la mencionada tercera etapa y la cuarta de conclusiones del estudio.

La aplicación de las EMI y la correcta interpretación de sus indicadores son elementos que tributan al método iconográfico y contribuyen en parte a la solución de las críticas que este ha recibido de Burke (2005) y Milán (2016) quienes alertan sobre el peligro de una interpretación laxa, sino se toman los pasos previos o no se profundizan en ellos, pudiendo producir según apuntan un discurso parcial y quizá totalmente contrario al objetivo primario de la obra del artista. Si la aplicación de la presente metodología permite ahondar en las “varias pautas” antes de llegar a la última interpretación, justo en el trabajo o fase de investigación iconográfica, el resultado, como señalan también Milán (2016) llegará a ser exitoso (P.p.5-6).

CONCLUSIONES

La metodología propuesta desde las Artes Visuales, a través del método iconográfico, y la Ciencia de la Información apoyados en los EMI, posibilita conocer sobre una base científica, y no sobre supuestos subjetivos, los contenidos de poder del nuevo discurso social que como propaganda difundía la Revolución Francesa a través de un estructurado sistema simbólico presente en la iconografía de las viñetas cisalpinas.

En este sentido la alternativa metodológica que se ofrece es una nueva vía para el estudio e interpretación iconográfica e iconológica de colecciones de documentos especiales.

En el caso estudiado el Método Iconográfico aporta a la determinación de los elementos de poder simbólico contenidos en las viñetas cisalpinas y estructura un nivel de análisis del documento especial que posibilita en la etapa de Estudio Formal de la Obra incorporar técnicas provenientes de los EMI que permiten, a través de indicadores de coocurrencia y redes sociales desde diferentes dimensiones, producir análisis de contenido holísticos resultado de una interpretación iconológica profunda.

A ello contribuyen también el análisis de las subestructuras que van a mostrar la interrelación entre los diferentes símbolos, lo que posibilita determinar el perfil temático de ellos, y contribuye a develar el contenido de los principales mensajes de poder que contienen las viñetas. A dicho análisis se suman la lectura de las redes de co-palabras que subyacen en el sustrato iconológico de los documentos. Los perfiles temáticos que aportan los cliques por su parte van a evidenciar la relación entre los diferentes símbolos masónicos, bélicos y cisalpinos mostrando la existencia de un sistema simbólico amplio, complejo y detenidamente elaborado en función de su objetivo ideologizante todo lo cual posibilita la interpretación iconológica de la colección.

Las viñetas como portadoras de la simbología oficial, reconocida y producida para la República Cisalpina por los artistas patriotas, cumplieron un papel esencial, al reflejar en diversos soportes que estaban al servicio del pueblo las ideas de la Revolución Francesa en los nuevos territorios conquistados. El bien elaborado sistema simbólico a partir de diversos elementos de poder que conforman su iconografía les permitieron ser instrumentos de formación y participación ciudadana que la metodología aplicada posibilitó develar e interpretar generando un nuevo conocimiento que acerca a los investigadores a colecciones especiales como la que se sistematizó en el presente artículo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Barthes, R. (1994) *El susurro del lenguaje, Más allá de la palabra y la escritura*. Buenos Aires. Paidós: 2da edición. Barcelona - Buenos Aires – México.
- Bornay E. (1996). *Cómo reconocer el arte del neoclasicismo*. Barcelona, España: Edunsa,
- Bourdieu, P. (2000). *Intelectuales, política y poder. Sobre el poder simbólico*. Buenos Aires. http://sociologiac.net/biblio/Bourdieu_SobrePoderSimbolico.pdf
- Bourdieu, P. (2007). La fuerza de la Representación. En A, Basail. (Ed.), *Sociología de la cultura*. Tomo I, Segunda Parte (pp.14-24). Editorial Félix Varela.
- Burke, P. (2005). Visto y no visto: el uso de la imagen como documento histórico, Barcelona, Crítica, pp. 43-45.
- Cabello, M. (2019). El reto de la enseñanza y el aprendizaje con libros antiguos y colecciones especiales: La experiencia de la Biblioteca histórica de la Universidad Complutense de Madrid. II Jornadas de Gestión del Patrimonio Bibliográfico. Santiago de Compostela, 6 y 7 de junio de 2019. <http://213.32.37.214/xmlui/handle/20.500.11967/386>
- Cantarella, E. (1996). *El peso de Roma en la cultura europea*. Madrid, España: Akal.
- Codina, Ll. (2020). Cómo hacer revisiones bibliográficas tradicionales o Sistemáticas utilizando bases de datos académicas. *Rev. ORL*, 11, 2, 139-153. *Universidad Pompeu Fabra. Departamento de Comunicación. Barcelona. España.* <https://doi.org/10.14201/orl.22977>
- Chevalier, J y Gheerbrant, A. (Eds.). (1986). *Diccionario de los Símbolos*. Barcelona: Editorial Herder.
- Cirlot, J.E. (1992). *Diccionario de Símbolos*. (9na. ed.), segunda en Colección Labor. Barcelona: Editorial Labor
- Company, M. (2009). *Una moneda nos puede contar mucho más de lo que parece. Los dos sueldos constitucionales de Luis XVI*. 21 de marzo de 2010, <http://www.museodeldinero.blogspot.com/>
- Gamberini, M.; y Maggi, V. (2013). *La propaganda de los símbolos en la República Cisalpina*. http://www.historiafaentina.it/Storia%20Attuale/propaganda_dei_simboli_repubblica_cisalpinga.html
- Gorbea P, S. (2005). *Modelo teórico para el estudio métrico de la información documental*: Ediciones Trea.

- Gorbea P, S. (2016). Una nueva perspectiva teórica de la bibliometría basada en su dimensión histórica y sus referentes temporales. *Investigación Bibliotecológica: Archivonomía, Bibliotecología e Información* 70: 11-16. <http://dx.doi.org/10.1016/j.ibbai.2016.10.001>
- Hanneman, R. (2002). Introducción a los métodos del análisis de redes sociales *Departamento de Sociología* (pp. 9): Universidad de California Riverside. <http://revista-redes.rediris.es/webredes/textos/cap8.pdf>
- Hjørland, B. (2002). “Epistemology and the sociocognitive perspective in information science”, inaugural lecture 14 de mayo 2001 at the installation of professors at the Royal School of Library and Information Science in Copenhagen, *Journal of the American Society for Information Science and Technology*, Vol. 53 No.4.
- Martínez de Souza, J. (2004). *Diccionario de Bibliología y ciencias afines* (3ra ed.).Salamanca; España: Fundación Germán Sánchez-Ruipérez. Ediciones Trea,S.L.
- Milán, L. (2016). La imagen como herramienta de análisis para la historia. Una propuesta metodológica. *IC. Investigación. Revista Electrónica Multidisciplinaria de Investigación y Docencia*.No.10, P.p-3-12. http://instcamp.edu.mx/wp-content/uploads/2017/06/AC3B1o2016No10_3_12.pdf
- Lankes, D. (2011). *The Atlas of New Librarianship*. Cambridge, Mass.: The MIT Press; Chicago: Association of College & Research Libraries,
- Panofsky, E. (1983). *El significado en las artes visuales. Capítulo 1: Iconografía e Iconología: introducción al estudio del arte del renacimiento*. 24 de mayo de 2016, Madrid, Alianza Editorial S.A. <https://bibliodarq.files.wordpress.com/2013/10/2-panofsky-e-onografc3ada-e-iconologc3ada-introduccc3b3n-al-estudio-del-arte-del-renacimiento.pdf>
- Piedra-Salomón, Y; Olivera, D; Herrero, V. (2016). Evaluación de la investigación cubana en comunicación social: ¿reto o necesidad? *TransInformacao, campinas*, 28(2:209-221maio/aug, 2016. <http://www.scielo.br/pdf/tinf/v28n2/0103-3786-tinf-2802-02-00209.pdf>
- Prévôt, T.L. (2011, 10 de mayo). *Informe: “El fondo napoleónico de la BNCJM de la Habana*. París: Fundación Napoleón.
- Ramos, De F y Vilorio, N. (2018). Indización de documentos especiales (materiales especiales) “no librarios”. *Tribuna del Investigador*. Facultad de Humanidades y Educación, Escuela de Bibliotecología y Archivología de la Universidad Central de Venezuela. Volumen 19, No. 2. P.p 130-144. <https://www.tribunadelinvestigador.com/ediciones/2018/2/art-12/#>
- RLUK. (2015). Promoting unique and distinctive collections. 1 març 2015, <http://www.rluk.ac.uk/strategicactivity/strategic-strands/udc/>

- Rodríguez, M.I. (2005). Introducción general a los estudios iconográficos y a su metodología. el 27 de mayo de 2016, www.liceus.com.
<http://pendientedemigracion.ucm.es/centros/cont/descargas/documento4795.pdf>
- Sampieri, R y Trejo, M.A. (2015). *Mapas bibliométricos como herramienta en la organización y análisis en ciencia*. REB 34(4): 93-97, 2015 93 .
<https://www.medigraphic.com/pdfs/revedubio/reb-2015/reb154b.pdf>
- Schneider, J. W. (2006). Concept symbols revisited: Naming clusters by parsing and filtering of noun phrases from citation contexts of concept symbols. *Scientometrics*. 68(3): 573-593.
- Schroeder, E.C (Agosto 18, 2014). *Brave New World: Special Collections in Transition*. En: World Library and Information Congress (80º: 2014: Lyon). Session no. 84: Brave New World: Teaching and Learning Special Collections Librarianship. <https://www.ifla.org/node/9062>
- Valenciaga-Díaz, C.M.; Rivera, Z.; & Piedra Salomón, Y. (2017).Propuesta teórica-metodológica para el estudio de colecciones iconográficas: el caso de las viñetas de la República Cisalpina de la Colección Lobo-Napoleón en la BNCJM. *Bibliotecas. Anales de Investigación*; 13(1), 38-54
- Valenciaga-Díaz, C. M.; Rivera, Z.; & Piedra-Salomón, Y. (2020). La colección especial Viñetas de la República Cisalpina: elementos para el examen histórico y métrico de su producción. *Bibliotecas. Anales de Investigacion*; 16(2), 95-111